

一個被載入美國國會史冊的華裔女性

連續十多年入選全美最佳律師之一；被選入俄亥俄州名人堂及全美最具影響力的職業女性之一；榮獲美國律師界最高榮譽—美國艾利斯島榮譽勳章，成為當時唯一一位女性華裔獲獎者，並被載入美國國會史冊；其領導的黃唯律師事務所也連續多年獲得美國最具權威的馬丁·胡拜爾授予的律師業最高評級(A-V)。

對大多數移民來說，得過無數榮譽和獎項的移民問題專家黃唯大律師算是一個真正的“海外華人”成功者了，而“成功”的背後定有許多故事，寫作者的好奇心驅使我想瞭解黃唯這個人，這個曾被美國《商業雜誌》評為最有影響力及最有吸引力的女性。在經過了無數次克里夫蘭華人晚會上的不期而遇，最終我和黃唯律師有機緣較深入地接觸了。於是，她的故事也在我的面前慢慢展開。

1969年，19歲的黃唯和許多新移民一樣，懷揣200美元，帶着一紙入學簽證，只身從香港來到這個讓人充滿向往又難以預知未來的異國他鄉。

憑着一腔熱情和堅韌的毅力，黃唯很快獲得了西伊利諾大學生物化學學士學位，之後，又從生化專業轉攻法律。那個時期，學法律、做律師似乎是男人的專利，但對從小就很好強的黃唯來說，只要她決定要做的事，就一定會集中精力全力以赴。於是，只用三年的時間，她學完了四年的法律專業的課程，並獲得了紐約州立大學水牛城校區法學博士學位。接着，又先後考取了紐約州、俄亥俄州、華盛頓特區及聯邦法庭的律師執照。

儘管黃唯的業務能力很出色，可是，由於當時社會環境的限制，華裔女性在律師事務所找到滿意的工作還不是一件容易的事。怎麼辦？擁有了夢想就一定要向前沖的黃唯於是

毅然決然地選擇了自己創業！

1978年，她開辦了黃唯律師事務所。一張辦公桌，一部電話，沒有秘書，沒有助理，一切都需要一個人打拚。一個身材單薄的年輕女子，每天都要出現在人流涌動的紐約公共車或商場中散發名片去招攬生意。雖然在當時移民法律與案例還不算律師的正業，但從那些前來公司尋求幫助的新移民的眼睛里，她能體察到他們內心的苦衷，同時，也看到了自己事業的根基，作為新移民，她要為來自世界各地到美國這塊土地尋找生活權利和夢想的移民們服務！天生具備悲天憫人情懷的她更立志對這些新移民，不論貧富，都要付出同樣的關懷和熱情，努力解決他們在美國的身份問題，為他們將來的生存和夢想播下希望的種子。

三十多年過去了，經過無數次的風吹雨打、痛苦掙扎和艱難的孤身奮鬥，如今，黃唯律師事務所已經發展成為全美最大、最具權威的移民律師事務所之一。其總部設在俄亥俄州的克里夫蘭，在克城的辦公室也有美洲、歐洲、亞洲、非洲及大洋洲等五大洲區的面談諮詢室，在底特律、哥倫布和紐約、芝加哥、辛辛納提等也設有6個分公司。除了黃唯大律師外，其律師事務所還擁有一個由多位精通各類移民案件的資深律師組成的律師團和一批精通各國語言的助理們來處理相關的移民事務。黃唯律師事務所已經成為一個真正國際化的律師事務所，其服務語種達到了20多種，每年要接4000多宗移民案件，並一直保持相當高的成功率。其客戶更是來自世界各地，他們當中有著名



職業棒球明星霍塞·梅隆和同為職業棒球明星的托尼·潘尼亞的一家，更有那些名不經傳的正在爭取移民身份的普通新移民。通過她的律師事務所，很多從中國大陸、香港、台灣、從馬來西亞、菲律賓、新加坡、印度尼西亞來從業的廚師、管家、技工等普通人實現了定居美國的願望，有無數從世界各地來美的新移民們實現了親人團聚的夢想，更解決了很多無家可歸的難民們或受政治迫害者的在美身份問題，眾多被否決的移民案件經過聯邦法庭的上訴而得到重新處理，難以計數的外國人通過她的律師事務所得到了在美工作許可證，使他們能在異國土地上找到自己的工作機會。黃唯律師本人也因為在這方面的特殊貢獻獲得了“移民天使”的美譽，並得到了律師界的最高榮譽——美國艾利斯島榮譽勳章。她領導的律師事務所也獲得了美國最具權威的馬丁·胡拜爾授予的律師業最高評級(A-V)。

如此成功的職業女性，其背後有很多精彩的用這樣的篇幅卻無法盡情描述的故事，她的熱情、勤奮及不斷進取的精神給我留下了深刻的印象，我想，這也是她取得成功的內在特質之一。她是那種沒有一點架子的人，一個能不斷從別人身上找到優點進而要學習的人。不管那個優點來自什麼人，只要她感興趣並覺得可取，她就會用飽滿的熱情投入其中。同時，她也是極其認真專注的人。每

天，她會收到數十封有時是上百封來自各地的信件，不管她有多忙，她都會認真而快速地去處理。她的事務所就像一個小小的聯合國，這個“聯合國”的管理非常規範化，每個人積極工作、各行其職，在給那些來自不同國家和地區的客戶帶來希望和生機的同時，也共同創造着一個又一個精彩有趣的人生故事。 作者：曉月 莉莉

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

誠聘 黃唯律師事務所 誠聘 招聘啓示

黃唯律師事務所急需聘請三位全職具有中文英文能力的助理工作人員，有意者請與我們聯繫。

Cleveland 總公司 地址: MWW Center
3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114
電話: 216-566-9908 傳真: 216-566-1125;
E-mail: ying@imwong.com http://www.imwong.com.

黃唯律師事務所

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

黃唯律師被連選為全美最佳律師之一，並有十幾位資深律師精通各類移民案件。

- 新近被選入為俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業婦女之一
- 1998年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席
- 黃唯律師事務所曾獲馬丁·德·胡拜爾



黃唯律師

Margaret W. Wong

本公司提供英語、國語、粵語、俄語、西班牙語、羅馬尼亞語、匈牙利語、德語、日語等語種服務

國家利益豁免，傑出人才，教授及研究人員移民，J1 回國豁免，勞工綠卡，L1 跨國經理，投資移民，B, F, H, K, R, O, V 簽證，親屬移民，入籍，廚師，管家，技工等均可申請綠卡，政治庇護，遞解出境，上訴，出庭至聯邦巡迴法庭，監獄保釋

黃唯律師每星期在底特律分公司為華人服務，請電話預約

New York 分公司 地址: 401 Broadway Suite 1620
New York, NY 10013

電話: 212-226-7011 傳真: 212-226-7708

Cleveland 總公司 地址: 3150 Chester Ave.

MWW Center Cleveland, Ohio 44114

電話: 216-566-9908 傳真: 216-566-1125

Email: wong@imwong.com ; ying@imwong.com

Web: http://www.imwong.com

Columbus 分公司 地址: 470 Olde Worthington Rd., Suite 200

Westerville, Ohio 43082

電話: 614-221-8892 傳真: 614-410-6899

Detroit 分公司 地址: 11201 Connor Ave. Detroit, MI 48213

電話: 313-527-9989

Cincinnati 分公司 地址: 11427 Reed Hartman Hwy

Cincinnati, OH 45241 電話: 513-891-4200

Chicago 分公司 電話: 312-463-1899

Atlanta, GA 分公司 地址: 5425 Peachtree Pkwy

Norcross, GA 30092 電話: 404-346-7886



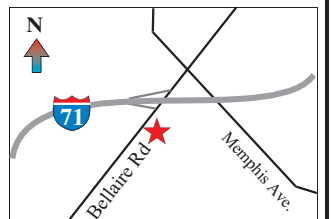
克城觀音寺

VU LAN THANG HỘI (WANDERING SOULS DAY)



八月二十六日(農曆七月十四)孟蘭節,本寺比丘尼:釋女麗成誠心邀請各界人士蒞臨參與盛會,共結善緣,屆時本寺比丘尼將義務為善信者之先人誦經超渡,時間由上午十一時至下午二時,香油隨意樂捐

本寺地址: 11921 Bellaire Rd. Cleveland, OH 44135
Tel: 216.941.9531; E-mail: QUANAMOHIO@YAHOO.COM
開放時間: 逢週日上午十一時至下午二時



百佳超市 PARK TO SHOP SUPERMARKET

招聘啟示

為迎接克里夫蘭最大的華人超市—百佳超市的開業,我們希望招聘有上進心,工作刻苦耐勞的員工,與我們一起攜手共創美好的未來,現誠聘:

- ★ 各個部門主管
- ★ 工作人員
- ★ 倉庫管理員



大樓出租

45 街大樓出租(邊上是車城)佔地面積 3 萬 SQF, 合適各種企業商戶的需求。店主也樂意一起合作開發

百佳超市的地址在 2999 PAYN AVE 克城亞洲商場 有意者請電話聯繫: 216-375-8933 陳先生